

2) KIM Bok-dong

KB1. AFFIDAVIT ON DOCUMENTARY EVIDENCE

Title of document: 「広東、香港、シンガポール、インドネシアを転々として」 "Through Guangdong, HongKong, Singapore, and Indonesia",

'Korean "Comfort Women" Drafted by Force II'

Author of Document: The Korean Council for the Women Drafted for Military Sexual Slavery by Japan, and Research Association on the Women drafted for Military Sexual Slavery by Japan. The former is a support organisation for the survivors in South Korea, and the latter a research group of the issue (the former body of the Korean Research Institute for "Chong Chin Dae" ["girls' volunteer corps" drafted under the Japanese colonial rule]) . Both rganizations participating in the "Tribunal".

Date of issue: 1997

Character of document: interviews with KIM Bok-dong and other former "comfort women"

Location of the part concerned within the document:

Quote [copy of original attached]: [The following is a summary of the part concerned.]

KIM Bok-dong was born in 1926 in Kyonsangbuk-do, Korea. In 1941, when she was 16, her family was forced to send their daughter for service in the "Volunteer Corps." After first being put to work as a "comfort woman" in Guangdong [Kuangtung], she was taken to Hong Kong, Singapore, Indonesia, and heard the news of Japan's defeat (i.e. liberation for her) in Singapore.

I hereby swear on this, day of the November 6 , 2000, that the information contained above is accurate and the quote genuine.

CHUNG Chin-sung

(The Korean Council for the Women Drafted for Military Sexual Slavery by Japan)

KB2. AFFIDAVIT ON DOCUMENTARY EVIDENCE

Title of document: 「支那渡航婦女に関する件 伺」**Inquiry on Women Travelling to China" (possession of the National Police Academy)**

Author of document: official of Police bureau, Home Ministry

Date of issue: November 4, 1938

Character of document: The 21st Army (under the command of Lieutenant-General FURUSHOU Moto-o from September 8 to November 9, 1938, and of Lieutenant-General ANDOU Rikichi from November 9, 1938 to February 10, 1940), attacked Guangdong in the autumn of 1938. This is an official document showing that immediately after occupying Guangdong in November 1938, the 21st Army requested that the Home Ministry and the Government-General of Taiwan recruit "comfort women."

Location of the part concerned within the document: the entire document

Quote [copy of the original attached]: see the papers attached

I hereby swear on this the day of November 6, 2000, that
the information contained above is accurate and the quote genuine.

KIM Puja